



THE UNIVERSITY OF  
**TENNESSEE**  
KNOXVILLE

**April 19-20, 2024**

**Translation Across Time and Space, Event agenda at a glance**

For details, see <https://tiny.utk.edu/translation>



**DAY ONE: Friday, April 19, 2024, 5 PM - 7 PM EDT, John C. Hodges Library**

**Opening Reception & Registration**

5:00 PM - 5:30 PM EDT, Mary Greer Room (John C. Hodges Library Room 258)

**Welcome**

5:45 PM, Lindsay Young Auditorium (John C. Hodges Library Room 101)

Beauvais Lyons, Divisional Dean for Arts and Humanities and Chancellor's Professor

Amy J. Elias, Director, Denbo Center for Humanities and the Arts and Chancellor's Professor and Distinguished Professor of English,

**Keynote Address — Lawrence Venuti, English, Temple University**

**"The Bourgeois Shudder: Translating Dino Buzzati's Politics of Fantasy"**

5:45 PM (following the "Welcome") - 7:00 PM EDT, Lindsay Young Auditorium (John C. Hodges Library Room 101)

**DAY TWO: Saturday, April 20, 2024, 10 AM - 6 PM EDT, John C. Hodges Library**

**Registration & Coffee**

10:00 AM - 10:15 AM EDT, Mary Greer Room (John C. Hodges Library Room 258)

**Workshop led by L. Venuti, "What is Translation? Theory, Practice, Value"**

10:15 AM - 11:45 AM EDT, (John C. Hodges Library Room 213), *pre-registration required*

**Lunch & Poster Session**

11:45 AM - 01:15 PM EDT, Mary Greer Room (John C. Hodges Library Room 258) *pre-registration for lunch required*

Posters are located on the second floor of Hodges Library and can be viewed all day on Saturday, April 20, 2024. Poster presenters will be available between 11:45 AM and 01:15 PM EDT to present and discuss their work.

*A list of all poster presentations is included in the conference folder and also available at the registration desk.*

**UT Letterpress Studio — Elysia Mann and Eliza Frensley**

12:00 PM - 02:00 PM EDT, 2nd Floor of John C. Hodges Library  
**Live printing on Kelsey Clamshell Press: Demo & Giveaway, 2024 UT Translation Symposium**

**Keynote Address — Richard Armstrong, Classical Studies, University of Houston**

**"The Politics of Homeric Translation"**

**Introduction** — Gretchen Neisler, Vice Provost for International Affairs and Director, Center for Global Engagement

1:15 PM - 2:30 PM EDT, Lindsay Young Auditorium (John C. Hodges Library Room 101)

**Break — 2:30 PM - 2:45 PM EDT**

**Workshop led by R. Armstrong, "Market, Method, and Agency: Emily Wilson's Homeric Translations"**

2:45 PM - 4:15 PM EDT, John C. Hodges Library Room 213, *pre-registration required*

**Break — 4:15 PM - 4:30 PM EDT**

**Hybrid Panel Discussion**

**Introduction** — Gretchen Neisler, Vice Provost for International Affairs and Director, Center for Global Engagement

4:30 PM - 6:00 PM EDT, Lindsay Young Auditorium (John C. Hodges Library Room 101)

Panel participants are:

- **Richard Armstrong** (Classical Studies, University of Houston)
- **Annette Bühler-Dietrich** (Institute for Literary Studies, University of Stuttgart, Germany)
- **Priscilla Layne** (African Diaspora Studies, University of North Carolina at Chapel Hill)
- **Harrison Meadows** (World Languages & Cultures, University of Tennessee, Knoxville)
- **Lawrence Venuti** (English, Temple University)
- **Huiqiao Yao** (ASIANetwork-Luce Foundation, East Asian Religions, Trinity University)

**Sponsors of the 2024 UT Translations Symposium:**

*The UT Translation Symposium is jointly hosted by the UT departments of Classics and World Languages and Cultures, and co-sponsored by The UT Denbo Center for Humanities & the Arts, the UT Office of Research, Innovation & Economic Development, the UT Center for Career Development and Academic Exploration, the UT College of Arts and Sciences, the UT Department of English, the UT Center for Global Engagement, the UT Global Studies Program, the UT International House, the UT School of Art, the UT Graduate School, WUOT, the McClung Museum of Natural History and Culture, the Office of Undergraduate Research and Fellowships, the UT Letterpress Studio, and UT Libraries.*

**Organizing Committee:**

Álvaro A. Ayo (WLC) — [aayo@utk.edu](mailto:aayo@utk.edu)  
Salvador Bartera (Classics) — [sbartera@utk.edu](mailto:sbartera@utk.edu)  
Doug Canfield (WLC & LRC) — [dcanfie1@utk.edu](mailto:dcanfie1@utk.edu)  
Stefanie Ohnesorg (WLC) — [ohnesorg@utk.edu](mailto:ohnesorg@utk.edu)  
Jessica Westerhold (Classics) — [jwester3@utk.edu](mailto:jwester3@utk.edu)

**Land Acknowledgement** (written by Lisa Michelle King and Ellen Lofaro)

*The land upon which the University of Tennessee-Knoxville is built is part of the traditional territory of the Aniyunwiya peoples (now Eastern Band of Cherokee Indians, Cherokee Nation of Oklahoma, and United*

*Keetoowah Band of Cherokee Indians), Tsoyahá peoples (Yuchi, Muscogee [Creek] Nation), Shawnee (Absentee Shawnee Tribe of Oklahoma, Eastern Shawnee Tribe of Oklahoma, and the Shawnee Tribe), and Coushatta (Coushatta Tribe of Louisiana and the Alabama-Coushatta Tribe of Texas) peoples.*